



Пароочисник

Пароочиститель

DSC 12



Інструкція з використання

Инструкция по эксплуатации

■ ЗМІСТ

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ.....	4
ОПИС.....	5
ЗБИРАННЯ І ВИКОРИСТАННЯ.....	6
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	7
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	8
ПОШУК І УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.....	8
ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ СПОЖИВАЧА.....	18

Дякуємо Вам за те, що Ви придбали пароочисник DEX, ми сподіваємося, що якість його роботи принесе Вам задоволення. Перед використанням приладу уважно ознайомтеся з даною інструкцією.

■ ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Коли Ви користуєтесь дезінфекуючим пароочищувачем DEX, необхідно дотримуватися основних вимог до заходів безпеки, включаючи наступні:

1. Прочитайте всі інструкції, перш ніж користуватися пароочисником.
2. Використовуйте систему тільки за її прямим призначенням.
3. Щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом, не занурюйте ніякі частини пароочисника у воду або інші рідини.
4. Ніколи не тягніть дріт, виймаючи його з розетки, завжди використовуйте виделку.
5. Дріт не повинен торкатися до гарячих поверхонь. Перш ніж прибирати прилад, переконайтеся, що він повністю охолов. Не відчиняйте водяний бак (не знімайте захисний клапан), перш ніж не переконаєтеся, що вся система охолола.
6. Прилад повинен бути обов'язково відключений з розетки, перш ніж Ви будете наповнювати або спустошувати резервуар для води. Запобіжний клапан водяного бака відкривайте поступово, щоб залишки пару могли вийти поступово. Прилад повинен зберігатися у відключеному стані.
7. Не користуйтеся приладом, якщо кабелі живлення або розетка пошкоджені. Також забороняється користуватися приладом, якщо якась частина або весь прилад піддався ушкодженню, удару

або падінню. Для уникнення ризику ураження електричним струмом, не розбирайте систему і не намагайтеся її лагодити самостійно. Якщо Ви неправильно зберете або спробуєте самостійно лагодити прилад, це може призвести до ураження електричним струмом або інший травмі під час використання пароочисника.

8. Не залишайте систему включеною без нагляду (особливо, коли в кімнаті знаходяться діти).
9. Не торкайтеся гарячої поверхні, гарячого пару або води - інакше можна отримати опіки. З великою обережністю виливайте з приладу воду після використання, тому що вона може виявитися гарячою. Ніколи не направляйте струмінь пари на іншу людину-пар дуже гарячий і може викликати опіки.
10. Ніколи не використовуйте прилад, якщо поруч знаходяться займисті або вибухові речовини.
11. Прилад призначений тільки для використання в побутових умовах. Обов'язково дотримуйтесь інструкцій з використання.
12. Ніколи не використовуйте хімічні або інші речовини при роботі з приладом. Можна використовувати тільки водопровідну воду. Використання хімічних речовин може призвести до поломки приладу. Прилад повинен працювати тільки на гладких поверхнях.
13. Ніколи не направляйте пар на електричні прилади (телевізори, радіо, електроплити).

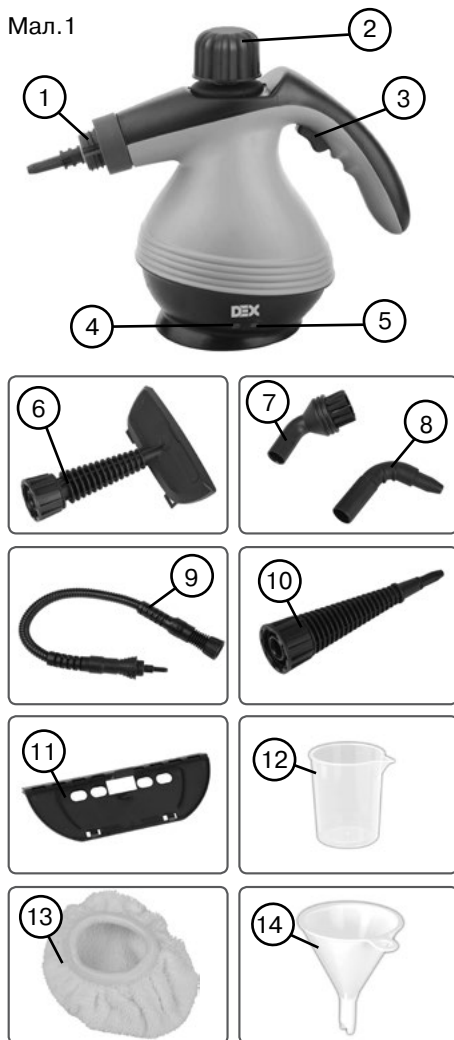
Для того, щоб уникнути пожежі, ураження струмом, або травми, необхідно дотримуватися таких вимог:

- Не залишайте пароочисник увімкненим без нагляду. Вимикайте прилад, якщо Ви його не використовуйте або заповнюєте водою резервуар.

- Використовуйте прилад тільки за призначенням, так, як вказано в інструкції з експлуатації. Використовуйте запасні частини, пропонувані виробником.
- Не тягніть за кабель, не використовуйте кабель в якості ручки, не затискайте кабель дверима, не дозволяйте кабелю стикатися з гострими предметами і гарячими поверхнями.
- Не використовуйте подовжувачі або розетки невідповідної потужності. Вимкніть всі клавіші приладу, перш ніж відключати живлення.
- Відключаючи, не тягніть прилад за кабель, використовуйте вилку.
- Не чіпайте вилку приладу або сам прилад мокрими руками, працюйте з приладом тільки у взутті.
- Не вставляйте ніякі предмети у вхідні отвори приладу - вхідні отвори не повинні бути заблоковані при включенні приладу.
- Зберігайте прилад в сухому, добре провітрюваному приміщенні.
- Місце, яке Ви чистите, має бути добре освітлено.
- Коли Ви користуєтеся приладом, ніколи не перевертайте його догори ногами і не направляйте пару на людей, тварин, рослини.
- Не занурюйте прилад у воду або інші рідини. Завжди відключайте прилад, перш ніж заповнювати резервуар для води.
- Не додавайте у воду ніякі чистячі засоби, ароматизатори, масла або будь-які інші хімічні речовини, тому це може пошкодити прилад і зробити використання даного приладу небезпечним.
- Використовуйте водопровідну воду або дистильовану воду для заповнення резервуара в тому випадку, якщо вода у Вашому районі дуже жорстка.

■ ОПИС

Мал. 1



1. Посадочне місце для насадок з різьбою;
2. Кришка - запобіжник;
3. Кнопка подачі пари;
4. Індикатор готовності;
5. Індикатор включення;
6. Насадка для чищення тканинних поверхонь;

7. Кругла щітка з жорсткою щетиною
8. Сопло з кутом 90°
9. Гнучкий шланг
10. Сопло пряме
11. Насадка для миття вікон
12. Мірний стакан
13. Тканинна насадокa
14. Воронка

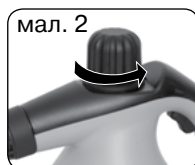
Пароочисник DEX може очищати і дезінфікувати будь-які типи поверхонь, що витримують високі температури, такі як: мармур, керамічна плитка, цемент, герметизовані дерев'яні поверхні, побутові кухонні поверхні, вікна, дзеркала. Не рекомендується використовувати прилад на м'яких пластикових поверхнях, склі холодної обробки і негерметизованих дерев'яних поверхнях.

УВАГА: якщо поверхня оброблена воском, то віск може розтопитися під впливом пари і високої температури, не чистіть приладом негерметизовані підлоги, не направляйте пар на будь-яку дерев'яну поверхню протягом довгого часу. В результаті застосування приладу текстура деревини може зіпсуватися. Рекомендується уважно читати інструкцію з експлуатації перед використанням приладу, чистити тільки ті види поверхонь, які перераховані в інструкції. У будь-якому випадку протестуйте дію приладу на невеликій ізольованій ділянці поверхні, яка буде піддаватися обробці. Якщо Ви використовуєте пар для розгладження складок на тканині або одязі, не направляйте пар на тіло.

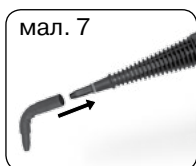
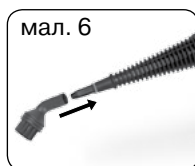
УВАГА: запобіжний пристрій водяного баку (кришка) повинен функціонувати, поки вся пара не вийде. Тільки після цього можна відкривати кришку резервуару для води.

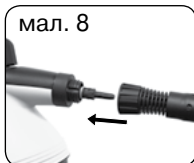
■ ЗБИРАННЯ І ВИКОРИСТАННЯ

1. Відкрутіть запобіжний пристрій (кришку) резервуару для води, щоб резервуар залишився відкритим (мал. 2). Використовуючи мірний стаканчик і воронку, наповніть резервуар водою в кількості 300 мл.
2. Після того як ви заповнили резервуар водою, закрутіть запобіжний пристрій (кришку) до упору. (мал. 3).
3. Перш ніж Ви почнете користуватися приладом, необхідно надіти на прилад ті насадки, які будуть потрібні для чищення певної поверхні. (мал. 4 -11).



Вставте насадку до упору і закрутіть за-годинниковою стрілкою





мал. 8



мал. 9

Вставте шланг до упору і закрутіть за-годинниковою стрілкою



мал. 10



мал. 11

УВАГА: використання пристрою на склі холодної обробки може призвести до того, що скло розіб'ється. Будьте дуже обережні, якщо Ви виконаєте таку операцію. Якщо Ви хочете використовувати насадку для чищення тканинних поверхонь, прикріпіть до неї тканинну насадку. Рекомендується приєднувати насадку для чищення тканинних поверхонь до гнучкого шлангу, щоб було легше працювати з одягом, оббивкою меблів, портьєрами.

4. Для включення пароочисника підключіть кабель до розетки, загориться індикатор включення (мал. 12). Через 3-4 хвилини пристрій готовий виробляти пар. Загориться індикатор готовності (мал. 13)



мал. 12



мал. 13

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: не залишайте пристрій без нагляду, поки Ви чекаєте утворення пари.

5. Натисніть на кнопку для подачі пари (мал. 14) і повільно спрямовуйте струмінь на поверхню, призначену для очищення. Якщо Ви хочете

продезінфікувати поверхню, тримайте пристрій на відстані не більше 2,5 см від поверхні, поступово обробляючи паром всю поверхню.



мал. 14

■ Як знову наповнити резервуар для води

1. Відключіть пристрій від джерела електричного живлення.
2. Натисніть на кнопку для подачі пари і тримайте, поки весь пар не вийде.
3. Перш ніж відкрити кришку резервуару для води необхідно почекати близько 3-х хвилин, щоб пристрій охолов. Поступово відкривайте ковпачок (тільки на половину) і чекайте, щоб свистячий звук припинився. Свистячий звук може виникнути через залишковий тиск, що залишився в пристрої після натискання кнопки для подачі пари.
4. Акуратно повністю відкрутіть кришечку резервуару для води і виконайте процедуру заповнення водою так, як це описано вище.

■ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА: Будь ласка, переконайтеся, що пристрій відключений з розетки і повністю охолов, перш ніж Ви почнете робити операції з очищення та технічного обслуговування пристрою. Завжди звільняйте резервуар від залишків води - це продовжить термін служби пристрою.

Завжди переконайтесь в тому, що пристрій охолов, перш ніж прибирати його в сухе, прохолодне місце.

Для того, щоб пристрій служив максимально довгий час рекомендується обполіскувати водою резервуар для води хоча б раз на місяць, щоб змити осад.

РЕКОМЕНДАЦІЇ: Бажано заливати в прилад очищену воду. Це збільшить термін служби пароочисника.

УВАГА: не використовуйте оцет для очищення резервуару від накипу та осаду.

Для того, щоб промити резервуар, наповніть його одним мірним стаканом води, закрутіть кришку і потрясіть, щоб накип відшарувався від стінок. Відкрийте кришку і вилийте воду.

■ ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Потужність: 1200Вт
Максимальний тиск: 3 бар
Час прогріву: 2-3 хв
Тривалість безперервної роботи: 10-12хв
Об'єм резервуару: 300 мл
Температура пари: 100 °С

■ ПОШУК І УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Прилад не включається	Переконайтеся, що провід живлення приладу включений в розетку, і сама розетка включена.
Прилад не виробляє пар	Переконайтеся, що резервуар для води наповнений відповідною кількістю води. Переконайтеся, що прилад включений в розетку. Натисніть кнопку для подачі пари. Переконайтеся, що вхідні отвори не заблоковані, поміняйте насадки.
Вода виливається з насадки	Рівень води в резервуарі може бути занадто високим. Перевірте резервуар для води, кількість води не повинна перевищувати 300 мл. Тримайте прилад у вертикальному положенні. Чи не перевертайте прилад догори ногами. Переконайтеся, що прилад досить нагрівся. Дайте приладу час для того, щоб вода як слід нагрілася.

■ СОДЕРЖАНИЕ

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	12
ОПИСАНИЕ.....	13
СБОРКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	14
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	15
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	16
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	16
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ.....	18

Спасибо Вам за то, что Вы приобрели пароочиститель DEX, мы надеемся, что качество его работы доставит Вам удовольствие. Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией.

■ ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Когда Вы пользуетесь обеззараживающим пароочистителем DEX, необходимо соблюдать основные требования к мерам безопасности, включая следующие:

1. Прочитайте все инструкции, прежде чем пользоваться пароочистителем.
2. Используйте систему только по ее прямому назначению.
3. Чтобы избежать опасности поражения электрическим током, не погружайте никакие части пароочистителя в воду или другие жидкости.
4. Никогда не тяните провод, вынимая его из розетки, всегда пользуйтесь вилкой.
5. Провод не должен прикасаться к горячим поверхностям. Прежде чем убирать прибор, убедитесь, что он полностью остыл. Не открывайте водяной бак (не снимайте защитный клапан), прежде чем не убедитесь, что вся система остыла.
6. Прибор должен быть обязательно отключен из розетки, прежде чем Вы будете наполнять или опустошать резервуар для воды. Предохранительный клапан водяного бака открывайте постепенно, чтобы остатки пара могли выйти постепенно. Прибор должен храниться в отключенном состоянии.
7. Не пользуйтесь прибором, если провод или розетка повреждены. Также запрещается пользоваться прибором, если

какая-то часть или весь прибор подвергся повреждению, удару или падению. Для избежания риска поражения электрическим током, не разбирайте систему и не пытайтесь ее чинить самостоятельно. Если Вы неправильно соберете или попытаетесь самостоятельно чинить прибор, это может привести к поражению электрическим током или другой травме во время использования пароочистителя.

8. Не оставляйте систему включенной без присмотра (особенно, когда в комнате находятся дети).
9. Не прикасайтесь к горячей поверхности, горячему пару или воде – иначе можно получить ожоги. С большой осторожностью выливайте из прибора воду после использования, т.к. может оказаться горячей. Никогда не направляйте струю пара на другого человека- пар очень горячий и может вызвать ожоги.
10. Никогда не используйте прибор, если рядом находятся воспламеняющиеся или взрывчатые вещества.
11. Прибор предназначен только для использования в бытовых условиях. Обязательно следуйте инструкциям по использованию.
12. Никогда не используйте химические или другие вещества при работе с прибором. Можно использовать только водопроводную воду. Использование химических веществ может привести к поломке прибора. Прибор должен работать только на гладких поверхностях.
13. Никогда не направляйте пар на электрические приборы (телевизоры, радио, электроплиты).

Для того, чтобы избежать пожара, риска поражения электрическим током или травмы необходимо

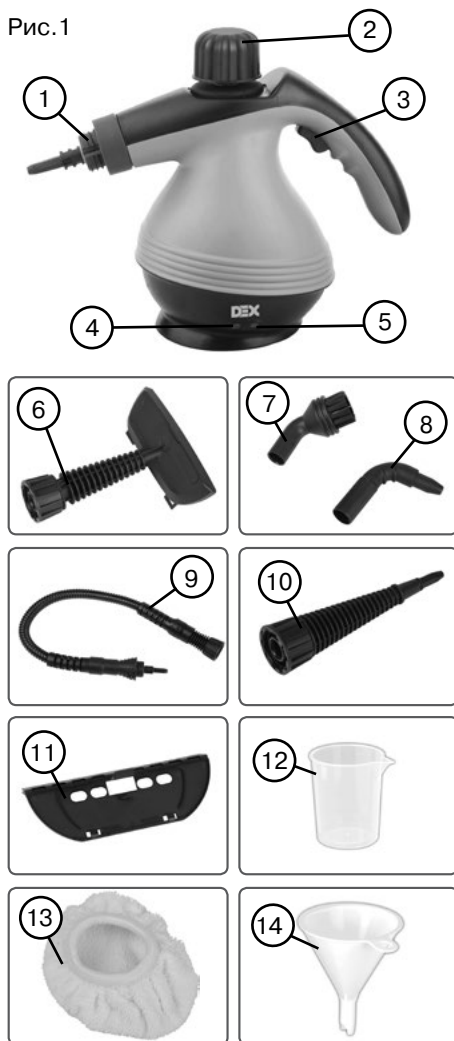
соблюдать следующие требования:

- Не оставляйте парочиститель включенным без присмотра. Отключайте прибор, если Вы им не пользуетесь или заполняете водой резервуар.
- Используйте прибор только по назначению, так, как указано в инструкции по эксплуатации. Используйте запасные части, предлагаемые производителем.
- Не тяните за провод, не используйте провод в качестве ручки, не пережимайте провод дверью, не позволяйте проводу соприкасаться с острыми предметами и горячими поверхностями.
- Не используйте удлинители или розетки неподходящей мощности. Отключите все клавиши прибора, прежде чем отключать питание.
- Отключая, не тяните прибор за провод, используйте вилку.
- Не трогайте вилку прибора или сам прибор мокрыми руками, работайте с прибором только в обуви.
- Не вставляйте никакие предметы во входные отверстия прибора - входные отверстия не должны быть заблокированы при включении прибора.
- Храните прибор в сухом, хорошо проветриваемом помещении.
- Место, которое Вы чистите, должно быть хорошо освещено.
- Когда Вы пользуетесь прибором, никогда не переворачивайте его вверх ногами и не направляйте струю пара на людей, животных, растения.
- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Всегда отключайте прибор, прежде чем заполнять резервуар для воды.
- Не добавляйте в воду никакие чистящие средства, ароматизаторы, масла или любые другие химические вещества, т.к. это может повредить прибор и сделать использование данного прибора небезопасным.
- Используйте водопроводную воду или дистиллированную воду для

заполнения резервуара в том случае, если вода в Вашем районе очень жесткая.

■ ОПИСАНИЕ

Рис. 1



1. Посадочное место для насадок с резьбой;
2. Крышка - предохранитель;
3. Кнопка подачи пара;
4. Индикатор готовности;
5. Индикатор включения;

6. Насадка для чистки тканевых поверхностей;
7. Круглая щетка с жесткой щетиной
8. Сопло с углом 90°
9. Гибкий шланг
10. Сопло прямое
11. Насадка для мытья окон
12. Мерный стакан
13. Тканевая насадка
14. Воронка

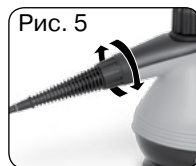
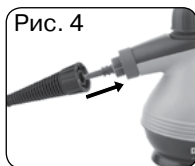
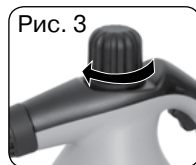
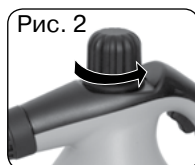
Пароочиститель DEX может очищать и дезинфицировать любые типы поверхностей, выдерживающие высокие температуры, такие как: мрамор, керамическая плитка, цемент, герметизированные деревянные поверхности, бытовые кухонные поверхности, окна, зеркала. Не рекомендуется использовать прибор на мягких пластиковых поверхностях, стеклах холодной обработки и негерметизированных деревянных поверхностях.

ВНИМАНИЕ: если поверхность обработана воском, то воск может растопиться под воздействием пара и высокой температуры, не чистите прибором негерметизированные полы, не направляйте пар на любую деревянную поверхность в течение долгого времени. В результате применения прибора текстура древесины может испортиться. Рекомендуется внимательно читать руководство по эксплуатации перед использованием прибора, чистить только те виды поверхностей, которые перечислены в руководстве. В любом случае протестируйте действие прибора на небольшом изолированном участке поверхности, которая будет подвергаться обработке. Если Вы используете пар для разглаживания складок на ткани или одежде, не направляйте пар на тело.

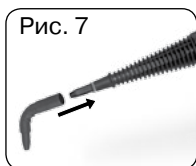
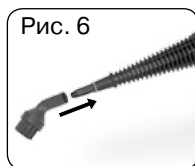
ВНИМАНИЕ: предохранительное устройство водяного бака (крышка) должно функционировать, пока весь пар не выйдет. Только после этого можно открывать крышку резервуара для воды.

■ СБОРКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Открутите предохранительное устройство(крышку) резервуара для воды, чтобы резервуар остался открытым (рис. 2). Используя мерный стаканчик и воронку, наполните резервуар водой в количестве 300 мл.
2. После того как вы заполнили резервуар водой, закрутите предохранительное устройство(крышку) до упора. (рис.3).
3. Прежде чем Вы начнете пользоваться прибором, необходимо надеть на прибор те насадки, которые потребуются для чистки определенной поверхности. (рис. 4 -11).



Вставьте насадку до упора и закрутите по-часовой стрелке



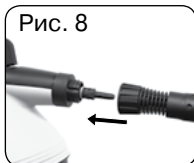


Рис. 8



Рис. 9

Вставьте шланг до упора и закрутите по-часовой стрелке



Рис. 10

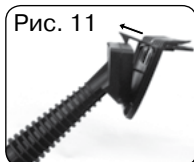


Рис. 11

ВНИМАНИЕ: использование прибора на стекле холодной обработки может привести к тому, что стекло разобьется. Будьте очень осторожны, если Вы выполняете такую операцию. Если Вы хотите использовать насадку для чистки тканевых поверхностей, прикрепите к ней тканевую насадку. Рекомендуется присоединять насадку для чистки тканевых поверхностей к гибкому шлангу, чтобы было легче работать с одеждой, обивкой мебели, портьерами.

4. Для включения пароочистителя подключите провод к розетке, загорится индикатор включения (рис. 12). Через 3-4 минут прибор готов вырабатывать пар. Загорится индикатор готовности (рис. 13)



Рис. 12



Рис. 13

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не оставляйте прибор без присмотра, пока Вы ждете образование пара.

5. Нажмите на кнопку для подачи пара (рис. 14) и медленно направляйте струю на поверхность, предназначенную

для очищения. Если Вы хотите продезинфицировать поверхность, держите прибор на расстоянии не более 2,5 см от поверхности, постепенно обрабатывая паром всю поверхность.



Рис. 14

■ Как вновь наполнить резервуар для воды

1. Отключите прибор от источника электрического питания.
2. Нажмите на кнопку для подачи пара и держите, пока весь пар не выйдет.
3. Прежде чем открыть крышку резервуара для воды необходимо подождать около 3-х минут, чтобы прибор остыл. Постепенно открывайте колпачок (только на половину) и ждите, чтобы свистящий звук прекратился. Свистящий звук может возникнуть из-за остаточного давления, оставшегося в приборе после нажатия кнопки для подачи пара.
4. Аккуратно полностью отвинтите колпачок резервуара для воды и выполните процедуру заполнения водой так, как это описано выше.

■ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ: Пожалуйста, убедитесь, что прибор отключен из розетки и полностью остыл, прежде чем Вы начнете производить операции по очистке и техническому обслуживанию прибора.

Всегда освобождайте резервуар от остатков воды - это продлит срок службы прибора.

Всегда удостоверьтесь в том, что прибор остыл, прежде чем убирать его в сухое, прохладное место.

Для того, чтобы прибор служил максимально долгое количество времени рекомендуется ополаскивать

водой резервуар для воды хотя бы раз в месяц, чтобы смыть осадок.

РЕКОМЕНДАЦИИ: Желательно заливать в прибор очищенную воду. Это увеличит срок службы парочистителя.

ВНИМАНИЕ: не используйте уксус для очистки резервуара от накипи и осадка.

Для того, чтобы промыть резервуар, наполните его одним мерным стаканом воды, завинтите крышку и потрясите, чтобы накипь отслоилась от стенок. Откройте крышку и вылейте воду.

■ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Мощность: 1200Вт
Максимальное давление: 3 бар
Время прогрева: 2-3 мин
Продолжительность непрерывной работы: 10-12мин
Объем резервуара: 300 мл
Температура пара: 100°C

■ ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прибор не включается	Удостоверьтесь, что провод питания прибора включен в розетку, и сама розетка включена.
Прибор не вырабатывает пар	Удостоверьтесь, что резервуар для воды наполнен соответствующим количеством воды. Удостоверьтесь, что прибор включен в розетку. Нажмите кнопку для подачи пара. Удостоверьтесь, что входные отверстия не заблокированы, поменяйте насадки.
Вода выливается из насадки	Уровень воды в резервуаре может быть слишком высоким. Проверьте резервуар для воды, количество воды не должно превышать 300 мл. Держите прибор в вертикальном положении. Не переворачивайте прибор вверх ногами. Удостоверьтесь, что прибор достаточно нагрелся. Дайте прибору время для того, чтобы вода как следует нагрелась.

Інформація для споживача

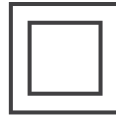
Пароочисник DEX: DSC 12
Вироблено в КНР

Виробник: Dexkee Elec-Technology Co.,Ltd, 4 Floor, Building one, Huafeng Industrial Park, Fengtang Road, Fuyong Town, Bao'an district, Shenzhen, China

Вироб відповідає вимогам:

ДСТУ ІЕС 60335-2-3:2006;
ДСТУ CISPR 14-1:2004;
ДСТУ CISPR 14-2:2007;
ДСТУ ІЕС 61000-3-2:2004;
ДСТУ EN 61000-3-3:2004;

Термін експлуатації виробу - 2 роки з дня продажу.





www.dex.ua